

# د حضرت یوایل نبی کتاب - ماخذ انبیاء

۱ د مالک خدای کلام چې په یوایل د فتوایل په زوی نازل شو.

## د ملخانو حمله

۲۱ اے مشرانو، دا واورئ. تاسو ټول غور شی، څوک چې په دې ملک کښې اوسېږئ. ولې ستاسو په ژوند کښې یا ستاسو د پلار نیکه په ژوند کښې داسې څه کله پېښ شوی دی؟ ۲۲ دا خپل اولاد ته ووايئ، او هغوی دې دا خپل اولاد ته ووايئ او داسې دې دا یاد تر نسلونو پورې تازه وی. ۲۳ د قحطۍ د ملخانو د لښکرو نه چې څه پاتې شو، هغه غټو ملخانو وخورل، چې د غټو ملخانو نه څه پاتې شو نو هغه ورو ملخانو وخورل، او څه چې د ورو ملخانو نه پاتې شو، نو هغه نورو ملخانو وخورل. ۲۴ اے شرایبانو، وین شی او وژارئ، اے مے څښونکو، تاسو ټول افسوس وکړئ، د نوو میو په وجه افسوس وکړئ، ځکه چې دا ستاسو د شونډو نه رابښکلې شول. ۲۵ د هغوی ټول لښکر زما په ملک حمله وکړه، چې طاقتور او د شمېر نه بهر دی، د هغوی غاښونه د زمري په شان تېره دی او د هغوی ډارې د زمري په شان دی. ۲۶ هغوی زما د انگورو بوټی تباہ کړی دی او زما د اینځرو ونې یې تباہ کړې دی، پوستکی یې ترې نه ویستی دی او تباہ کړی یې دی، د دې ځانگې یې خالی او لغری پرېښودې دی. ۲۷ لکه د هغه پېغلې وژارئ چا چې د ماتم جامې اغوستې وی او د خپل چنغول په مرگ ژړا انگولا کوی. ۲۸ د غلې او د څښلو نذرانې د مالک خدای په کور کښې ختمې شوې. هغه امامان ژارې څوک چې د مالک خدای په وړاندې خدمت کوی. ۲۹ پتی تباہ شوی دی، زمکه اوچه شوه، غله تباہ شوه، انگور ضائع شو، او د زیټونو تېل ختم شول. ۳۰ اے زمیدارانو غمژن اوسئ، اے د انگورو د باغ مالیانو، ژړا کوئ، د غنم او د اوریشو دپاره غمژن شی، ځکه چې د فصل پتی تباہ شوی دی. ۳۱ د انگورو بوټی اوچ شو او د اینځرو ونې وچې شوې، د انارو ونې، د کجورو ونې، او د سیوانو ونې او ټولې مېوه دارې ونې وچې شوې دی. او یقیناً د خلقو خوشحالی ورسره ورکه شوې ده. ۳۲ اے امامانو د ټاپ جامې واچوئ او وژارئ، او ماتم وکړئ تاسو څوک چې په قربان گاه کښې خدمت کوئ. راشئ، ټوله شپه د ټاپ په جامو کښې تېره کړئ، تاسو څوک چې د مالک خدای په حضور کښې خدمت کوئ. ځکه چې ستاسو د خدای کور د غلې او د څښلو د نذرانو نه محروم شو. ۳۳ د مقدسې روژې نیولو اعلان وکړئ، او د خلقو مقدسه اجتماع راوغوړئ. مشران او د ملک ټول خلق د مالک خدای د خپل خدای پاک کور ته راوغوړئ او مالک خدای ته وژارئ. ۳۴ افسوس په هغه ورغ، ځکه چې د مالک خدای هغه د قیامت ورغ رانزدې ده، په کومه به چې قادر خدای تباہی راولی. ۳۵ زمونږ خوراک زمونږ د سترگو په وړاندې غیب شو، او خندا خوشحالی زمونږ د خدای پاک په کور کښې بنده شوه. ۳۶ تخم د زمکې لاندې اوچ شو. د غلې گودامونه خالی او وران وېجاړ پراته دی، خمې تشې او ماتې شوې ځکه چې تخم اوچ شوی دے. ۳۷ څاروی د لوړې نه چغې وهی، د څاروو رمې اخوا دېخوا پرېشانه گرځی ځکه چې د هغوی دپاره شینکے نشته، تر دې چې د گڼو رمې هم په تکلیف کښې دی. ۳۸ اے مالک خدایه، زه تا ته د مدد دپاره فریاد کوم، ځکه چې اور د څړېدو ځایونه وسوزول او لمبو د ټولو پټو ونې وسوزولې. ۳۹ تر دې چې ځنگلی ځناور هم تا ته فریاد کوی ځکه چې د اوبو نېرونه اوچ شوی دی، او د اور لمبو په صحرا کښې څرن ځایونه وسوزولی دی.

## د مالک خدای د قیامت ورغ

۱) پہ صیون کبني بيگل وغروئ، او زما په مقدس غره د جنگ اعلان وکړئ. او د دې مُلک اوسېدونکي دې ټول د يرې نه ولېزېږي، ځکه چې د مالک خدائ د قيامت ورځ راتلونکي ده، بلکې نزدې ده. ۲) دا د تورې تيارې او غم ورځ ده، د گڼو ورځو او تورو تيارو يوه ورځ ده. لکه څنگه چې د سحر رڼا په غرونو راخوږېږي داسې يو لوی او طاقتور لښکر راروان دے، چې داسې به نۀ پخوا چا ليدلے وى او نۀ به په راتلونکي وخت کبني کله راشي. ۳) د هغوى نه وړاندې اور هر څۀ سوزوي، او د هغوى شاته د اور لمبې روانې وى. د هغوى په وړاندې مُلک لکه د باغ عدن په شان بشکلے پروت دے. خو د هغوى نه وروستو زمکه لکه د صحرا په شان شى او د هغوى نه هيڅ شے بچ نۀ پاتې کيږي. ۴) هغوى په ليدلو کبني د آسونو په شان ښکاري، او هغوى د جنگي آسونو په شان منډې وهى. ۵) د جنگي گاډو د شور په شان هغوى د غرونو په څوکو په ټوپونو تېرېږي، او داسې تېسار کوي لکه کله چې اور گياھ سوزوي او يا لکه چې طاقتور فوج جنگ ته روان وى. ۶) د هغوى په نظر کبني قومونه يره کبني دى، او د هر چا مخ د يرې نه زېږ دے. ۷) هغوى لکه د جنگيالو په شان حمله کوي، او د فوجيانو په شان په دېوالونو ورڅېږي. هغوى ټول په قطار کبني سيدها ځي، او د خپلې لارې نه اخوا ديخوا نۀ اوږي. ۸) هغوى يو بل له ديکې نۀ ورکوي، هر يو په خپله لاره نېغ ځي. او هغوى د صفونو په صورت کبني د دشمن په مورچو ورننوځي. ۹) هغوى په ښار باندې حملې دپاره ورغړ وهى، او په دېوالونو يې په منډه وراوږي. هغوى کورونو ته وراوږي او په کړکيانو باندې لکه د غلو په شان ورننوځي. ۱۰) هغوى چې وړاندې ځي زمکه خوځيږي، آسمان لېزېږي، نمر او سپوږمى تيارۀ شى، او ستورى نور نۀ ځلېږي. ۱۱) مالک خدائ د خپل لښکر نه وړاندې لکه د تندر گړزېږي. د هغه لښکر د شمېر نه بهر دے، او هغوى طاقتور دى څوک چې د هغه حکم مني. د مالک خدائ د قيامت ورځ عظيمه، او سخته پروونکي ده. څوک دا برداشت کولے شي؟

## د توبې ويستلو حکم

۱۲) مالک خدائ فرمائي چې، ”اوس هم تاسو سره موقع شته چې خپل ټول زړۀ سره ما ته په روژه نيولو، په ژړا او ماتم کولو سره راوگرځئ. ۱۳) د خپل خفگان دپاره خپلې جامې مۀ شلوئ خو د هغې په ځائ خپل زړونه وشلوئ.“ مالک خدائ خپل خدائ پاک ته راوگرځئ، ځکه چې هغه رحمان او رحيم دے، هغه زر نۀ غصه کيږي او د هغه مينه نۀ ختمېدونکي ده، او هغه دا غواړي چې معافې وکړي او سزا ورنۀ کړي. ۱۴) چا ته پته ده، کېدے شي چې هغه بدل شي او زړۀ يې نرم شي او د لعنت په ځائ برکت درکړي. او تاسو لکه د مخکبني په شان د غلې او د ميو نذرانې مالک خدائ خپل خدائ پاک ته پېش کړے شي. ۱۵) په صیون کبني بيگل وغروئ، د مقدسې روژې اعلان وکړئ، او خلق مقدسې اجتماع له راوغواړئ. ۱۶) ټول خلق راغونډ کړئ، او غونډه مقدسه کړئ، مشران، ماشومان او واپرۀ ماشومان راغونډ کړئ. ناوې او زلمے د خپلې خپلې کوټې نه راوغواړئ. ۱۷) هغه امامان چې د مالک خدائ په حضور کبني خدمت کوي، هغوى دې د خدائ پاک د کور د پيوډي او د قربانگاه په مينځ کبني ودرېږي او ژړا دې وکړي. هغوى دې داسې دُعا وغواړي، ”اے مالکۀ خدایه خپل خلق بچ کړه. خپل خاص ميراث مۀ د خدا کوه. هغوى مۀ پرېږده چې بې ايمانه غېر مُلکيان ورپورې ټوکې وکړي څوک چې دا وائي، د بني اسرائيلو خدائ پاک هغوى پرېښودي دى څۀ؟“

## د مالک خدائ جواب ورکول

۱۸) نو بيا به مالک خدائ په خپل مُلک غېرت وکړي، او په خپلو خلقو باندې به مهربان شي. ۱۹) مالک خدائ به هغوى ته جواب ورکړي چې، ”گورئ، زۀ تاسو له دومره غله دانه، نوى مے او د زيتونو تېل درکوم چې ښۀ ډېر وى او پرې ماړۀ شے،

زۀ به بيا هيڅكله تاسو د نورو قومونو د خدا نۀ كړم. (۲۰) زۀ به ستاسو نه د شمال ټول فوجيان لرې وشړم، او هغوى به زۀ خوشي صحرا او وړان مَلِك ته وشړم. او د هغوى وړومبى دستې به مشرقى سمندر ته او وروستى به يې مغربى سمندر ته وغورزوم. او د هغوى سخا شوى لاشونو نه به بدبوى خېژى او په هر طرف به خورپړى. يقيناً چې مالِك خُدائ غټ كارونه كړى دى. (۲۱) اے زمكې، مۀ يرېرېر، خوشحالى وكړه او خوشحاله اوسه، يقيناً چې مالِك خُدائ غټ كارونه كړى دى. (۲۲) اے ځنگلى ځناورو، مۀ يرېرېرئ. ځكه چې د صحرا د څرن زمكه راشنه كيږى. ونې به دوباره د مېوو نه پكې شى، بيا به د اينځرو او د انگورو بوتى بڼۀ پېر پك شى. (۲۳) اے د يروشلم خلقو خوشحالى وكړئ. په مالِك خُدائ خپل خُدائ پاك كښې خوشحالى وكړئ. ځكه چې هغۀ په وفادارى سره په تاسو د خزان بارانونه وكړل. هغه په تاسو د مخكښې په شان د خزان او د سپرلى دواړو پېر بارانونه راوړى. (۲۴) درمندونه به بيا د غلې نه پك شى، او چاټې به د نوؤ ميو او د زيتونو د تېلو نه تر خولې خولې پورې پكې شى. (۲۵) مالِك خُدائ فرمائى چې، ”زۀ به تاسو ته د نقصان شوى فصل تاوان دركړم كوم چې د قحطى، مُلخانو، غټو مُلخانو، وړو مُلخانو او نورو مُلخانو خوړلى ؤو. دا زما لوى لښكر وو چې ستاسو خلاف مې درلېرلې وو. (۲۶) تاسو سره به د خوړلو دپاره هر څۀ پېر تېر وى ترڅو چې تاسو بڼۀ ماړۀ شئ، او تاسو به د مالِك خُدائ خپل خُدائ پاك د نوم شُكر گزارى وكړئ، چا چې ستاسو دپاره معجزې كړې دى. نو بيا به هيڅكله زما خلق ونۀ شرميږى. (۲۷) نو بيا به تاسو پوهه شئ چې زۀ د خپلو خلقو بنى اسرائيلو په مينځ كښې يم، او دا چې زۀ مالِك خُدائ ستاسو خُدائ پاك يم او زما نه بغير بل څوك نشته. نو بيا به هيڅكله زما خلق ونۀ شرميږى.

## مالِك خُدائ د خپل روح رالېرلو وعده كوى

(۲۸) د دې ټولو كارونو كولو نه وروستو به زۀ خپل روح په ټولو خلقو نازل كړم. ستاسو زامن او لويه به نبوت كوى، ستا مشران به خوبونه وينى، او ستاسو ځوانان به رويا گانې وينى. (۲۹) په دې ورځو كښې به زۀ هم په نوكرانو سپرو او بڼځو دواړو خپل روح نازل كړم. (۳۰) زۀ به په آسمانونو او زمكه كښې حېرانوكى نښې يعنې وينه، اور او د لوگى برجى ښكاره كړم. (۳۱) نمر به تور شى، او سپوږمى به لكه د وينو تكه سره شى مخكښې د دې نه چې د مالِك خُدائ د قيامت هغه لويه او هيبتناكه ورځ راورسيږى. (۳۲) خو هر څوك چې د مالِك خُدائ په نوم مدد وغواړى هغه به بچ شى. او څۀ به په يروشلم كښې د صيون د غرۀ نه وتښتى، لكه څنگه چې مالِك خُدائ فرمائيلى دى، او هغوى به په بچ شوو كسانو كښې وى څوك چې مالِك خُدائ راغوبستى وى.

## د دشمن سزا

۳ (۱) نو گورئ، په هغه ورځو او په هغه وخت كښې، كله چې زۀ د يهوداه او يروشلم قسمتونه بحال كړم، (۲) زۀ به ټول قومونه رايوځائ كړم او هغوى به لاندې د يھوسفط وادى ته راوړم. هلته به زۀ د هغوى خلاف عدالت شروع كړم، د خپل ميراث يعنې د خپلو خلقو بنى اسرائيلو په خاطر، ځكه چې هغوى زما خلق د قومونو په مينځ كښې خواره واره كړى دى او زما مَلِك يې په خپل مينځ كښې تقسيم كړې دى. (۳) هغوى زما په غوره شوو خلقو په خپلو كښې پچه واچوله. او هغوى د كنجرو حاصلولو دپاره هلکان خرڅ كړل، او د ميو څښلو دپاره يې پېغلې جينكى خرڅې كړې. (۴) اے د صور، او صيدا او د فلسطينه ټولو علاكو، اوس تاسو سره زما خلاف څۀ دى؟ ولې تاسو ما نه د هغه څۀ بدل اخلئ چې ما كړى دى؟ كۀ تاسو داسې كوئ، زۀ به په تېزى او تُندى سره په تاسو هغه څۀ وكړم، څۀ چې تاسو كړى وى. (۵) ځكه چې تاسو زما سپين زر او سرۀ زر واخستل او زما قيمتى خزاني مو خپلو مندرونو ته يوړې. (۶) تاسو د يهوداه او د يروشلم خلق په يونانيانو خرڅ

کړل او هغوی دې د خپل مُلک نه لرې ولېږل. (۷) گوره زه به هغوی د هغه ټولو ځایونو نه واپس راوړم په کومو کښې چې تاسو خرڅ کړې دي، او زه به ستاسو په سرونو هغه څه راوړم، کوم چې تاسو کړې دي. (۸) زه به ستاسو زامن او لویه د يهوداه په خلقو خرڅ کړم، او هغوی به دوی په لرې مُلک سبائیانو باندې خرڅ کړي. ما، مالک خدای دا وفرمائیل. (۹) د قومونو په مینځ کښې دا اعلان وکړئ چې د جنگ دپاره تیار شئ، خپل ټول جنگیالی راوغوړئ، ټول جنگیالی نزدې راشئ او حمله وکړئ. (۱۰) د خپلو قلبو د یو نه په ټکولو تورې جوړې کړئ او د خپلو بوټو د قینچیانو نه نېزې جوړې کړئ. کمزورې دې هم وواځي چې، ”زه تکړه يم.“ (۱۱) اے ټولو قومونو د هر طرف نه زر تر زره راشئ، او په وادی کښې رايوځائ شئ. اے مالک خدایه، اوس خپل لښکر راوغوړه. (۱۲) قومونه دې راپاڅي، هغوی دې د يهوسفط وادی ته لاړ شي. هلته به زه مالک خدای ناست يم، چې د گېرچاپېره ټولو قومونو عدالت وکړم. (۱۳) د هغوی بدکاری دپره لویه ده، لور وچلوئ ځکه چې فصل پوخ شوې دے. راشئ، انگور د پښو لاندې چڅنی کړئ ځکه چې د انگورو لنگری پکه ده. او د نڅیره کولو چاټی تر خولې پکه ده. (۱۴) په زرگونو زرگونو خلق د عدالت په وادی کښې دی. ځکه چې د عدالت په وادی کښې د مالک خدای د قیامت ورځ رانزدې ده. (۱۵) نمر او سپوږمۍ به تور شي، او ستوری به نور نه ځلیري. (۱۶) مالک خدای به د صیون نه وغږیږي، او د یروشلم نه به لکه د زمري وغوړیږي، آسمان او زمکه به ولړزیږي. خو مالک خدای به د خپلو خلقو بنی اسرائیلو دپاره د پناه ځای او مضبوطه قلعه وی.

## د خدای پاک د خلقو دپاره برکت

(۱۷) ”نو بیا به تاسو ته پته ولگی چې زه، مالک خدای ستاسو خدای پاک، په خپل مقدس غر صیون کښې اوسېږم. یروشلم به مقدس وی، او د پردی وطن لښکر به بیا هیڅکله هغه فتح نه کړي. (۱۸) په هغه ورځ به د غرونو نه نوی مے څڅیږي، او غونډو نه به پئ بهیږي، او د يهوداه ټولو ولو کښې به پیرې اوبه روانې وی، او د مالک خدای د کور نه به یوه چینه بهیږي چې د کیکر وادی به اوبه کوی. (۱۹) خو مصر به وران وېجاړ شي، او ادوم به بیابان شي، ځکه چې هغوی د يهوداه په خلقو ظلم وکړو، او هم د هغوی په خپل مُلک کښې یې بې گناه خلق ووژل. (۲۰) خو يهوداه به د تل دپاره آباد وی، او یروشلم به تر ټولو نسلونو قائم پاتې شي. (۲۱) زه به د هغوی د قتلونو بدل اخلم کوم چې تر اوسه پورې ما نه دے اخستے. ځکه چې مالک خدای په صیون کښې اوسېږي.“